



# SPÓŁDZIELCZY INFORMATOR BANKOWY



GAZETA BEZPŁATNA

Nr 13 październik 2009 r.

Grupa BPS

## Zasłużony dla bankowości Rzeczypospolitej Polskiej



Prof. Witold Koziński wręcza odznaczenie prezesowi Witoldowi Morawskiemu

Decyzją **Sławomira Skrzyпка**, preza NBP, 9 października wręczono wyróżniającym się pracownikom banków odznaki „Zasłużony dla bankowości Rzeczypospolitej Polskiej”. Odznaki te otrzymali pracownicy banków komercyjnych, spółdzielczych i Narodowego Banku Polskiego. Uroczystość wręczenia odznak odbyła się w Sali Kolumnowej Pałacu Prymasowskiego w Warszawie.

W czasie uroczystości prof. **Witold Koziński**, wiceprezes NBP podkreślił, że przyznanie tego zaszczytnego wyróżnienia oznacza docenienie wkładu wszystkich wyróżnionych w rozwój polskiej bankowości. Na uroczystości został odznaczony **Witold Morawski**, prezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej.

Panu Prezesowi gratulujemy przyznania najwyższego odznaczenia w sektorze polskiej bankowości i finansów. **Red**

## Stawianie na rozwój

Bankowość spółdzielcza jako część całego polskiego sektora bankowego, staje się coraz bardziej doceniana i zauważalna.

Dopiero kryzys na rynkach finansowych pokazał, że ta część działających w kraju banków okazała się najbardziej odporna na skutki spowolnienia i najbardziej wiarygodna. Dziś już można powiedzieć, że zachowała się w sposób najbardziej odpowiedzialny zarówno przed kryzysem jak i teraz.

Przykładem takich właśnie zachowań może być działanie Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej. Bank nie ograniczył w tym roku akcji kredytowej, jak było widoczne w posunięciach banków komercyjnych, a wręcz przeciwnie – przy porównaniu wielkości udzielonych przez Bank kredytów

*dokończenie na str. 2*



Od lewej Aneta Kozińska i Anna Balcerowicz, pracownice nowo otwartej Filii w Grójcu



Od lewej wicemarszałek Sejmu, Ewa Kierzkowska i wiceprezes Zarządu banku, Elżbieta Lesiak

## Orły Agrobiznesu

W poprzednim numerze Informatora informowaliśmy o nominacji Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej do nagrody Orła Agrobiznesu 2009. 8 września w pałacu Szustra w Warszawie wicemarszałek Sejmu RP Ewa Kierzkowska wręczyła statuetki Orła Agrobiznesu firmom z branży rolno-spożywczej i jej otoczenia, które odniosły sukces rynkowy w ostatnim okresie.

Wśród wyróżnionych tym zaszczytnym tytułem znalazł się nasz Bank, który kapituła konkursu wyłoniła spośród kilkudziesięciu nominowanych do tej nagrody przedsiębiorstw, gospodarstw i instytucji. Wręczając statuetki pani wicemarszałek, sprawująca od tej edycji patronat nad nagrodą stwierdziła, że duża część przedsiębiorstw sektora rolno-spożywczego to małe i średnie przedsiębiorstwa tworzone od podstaw. Mają one ogromne znaczenie dla lokalnych rynków pracy, dają miejsce zatrudnienia i zapewniają rolnikom zbyt ich produkcji. Nie byłoby jednak tak dużych sukcesów tej branży gdyby nie wsparcie banków spółdzielczych. Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej wspieranie sektora małych i średnich przedsiębiorstw uczynił pierwszoplanowym zadaniem i czyni to skutecznie. Dostrzegły to władze samorządowe powiatu rawskiego zgłaszając Bank do nominacji w rankingu Orzeł Agrobiznesu 2009.

Te prestiżową nagrodę i certyfikat w imieniu Banku z rąk wicemarszałek Sejmu **Ewy Kierzkowskiej** (na zdjęciu po lewej) odebrała wiceprezes Banku **Elżbieta Lesiak**.

Redakcja

dokończenie na str.2 **Stawianie na rozwój**

w tym roku z analogicznym okresem poprzedniego roku, widać wyraźny wzrost ich wartości.

Druga cecha banków spółdzielczych różniająca je od banków komercyjnych polega na ich rozwoju. Banki komercyjne zwalniają pracowników, likwidują część placówek, a spółdzielcze inwestują w nowe placówki i modernizują starsze z nich. Widać to na przykładzie naszego Banku, który 15 października br. otworzył kolejną placówkę, Filię przy ulicy Piłsudskiego 78 w Grójcu na przeciwko starostwa powiatowego. Swoją budżet Starostwo grójeckie powierzyło do obsługi Bankowi w tym roku.

Myśląc o wygodzie aktualnych i przyszłych klientów, w ostatnich miesiącach Bank uruchomił kolejne trzy bankomaty: w Grójcu, Otrębusach i Kaniach, te dwa ostatnie działają na obszarze obsługiwanym przez Oddział Banku w Brwinowie.

Te aktualne przedsięwzięcia Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej wpisują się w cały zestaw prorozwojowych działań całej grupy banków zrzeszonych z Bankiem Polskiej Spółdzielczości, o której wiemy coraz więcej, także dzięki ogólnopolskiej telewizyjno-medialnej kampanii, prowadzonej systematycznie od kilku tygodni. **A.M.**

## Kolejne wyróżnienia

Tradycyjnie już podczas obchodów Krajowego Święta Spółdzielczości Bankowej ogłaszane są wyniki plebiscytów organizowanych dla 587 banków przez Krajowy Związek Banków Spółdzielczych.

Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej w poprzednich edycjach tych konkursów zajmował czołowe lokaty. Nie inaczej było i w tym roku. W X edycji rankingu na „Najlepszy Bank Spółdzielczy w Polsce w 2009 roku” Bank otrzymał jedno z dwóch wyróżnień dla banków o sumie bilansowej powyżej 200 milionów złotych. To już czwarte z kolei wyróżnienie dla Banku w tym rankingu, co świadczy o wysokim uznaniu dla Banku w środowisku. Do oceny banków w rankingu sąd konkursowy musiał uwzględnić kilkanaście wskaźników charakteryzujących funkcjonowanie każdego ze zgłoszonych w rankingu uczestników.

Dyplom i puchar dla Banku odebrał prezes Zarządu, Witold Morawski podczas oficjalnej części obchodów Święta, którego gospodarzem był Powiślański Bank Spółdzielczy w Kwidzynie obchodzący w tym roku jubileusz 90-lecia. **red**

# Lokata 5 M

## Zarabiaj

na lokacie nawet do

- na 5 miesięcy
- od 1000 zł

6%  
w piątym  
miesiącu



Oprocentowanie zmienne w skali roku wg stopy redyskonta weksli przyjmowanych od banków do redyskonta przez Narodowy Bank Polski.

Wysokość oprocentowania uzależniona jest od wysokości stopy redyskonta weksli i wartości wskaźników dla poszczególnych miesięcy względem stopy redyskonta weksli.

Średnia efektywna stopa oprocentowania dla lokaty 5M założonej na okres 5 miesięcy wynosi 5,05% w skali roku wg stanu na dzień 15.10.2009 r.

# Dobry klimat dla inwestorów

**Gmina Cielądz jest jedną z ośmiu jednostek administracyjnych powiatu rawskiego. O główne problemy gminy pytamy wójta, Andrzeja Latka.**

**Panie Wójcie, prosimy o krótką charakterystykę Pańskiej gminy.**

Nasza gmina jest typową rolniczą gminą mazowiecką z liczącą nieco ponad 4 tys. mieszkańców ludnością. W jej skład wchodzi 20 wsi, które tworzą 18 sołectw: Cielądz, Grabice, Brzozówka, Gułki, Komorów, Kuczyna, Łaszczyn, Mała Wieś, Mroczkowice, Niemglowy, Ossowice, Sanogoszcz, Sierzchowy, Stolniki, Wisówka, Wylezinek, Gortatowice i Zuski. Podstawowe źródło utrzymania mieszkańców to praca w rolnictwie oraz zatrudnienie w pobliskiej Rawie Mazowieckiej i innych miejscowościach. Czternaście lat temu z terenu gminy wydzielono obszar, który dziś stanowi gminę Regnow.

**Jak zatem udaje się zapiąć budżet gminy, skoro nie zasilają go w znacznej mierze odpisy od podatków od nieruchomości, a tak zwany podatek rolny i leśny na ogół nie stanowią w budżetach gmin znaczącej pozycji?**

Podstawą budowania naszego budżetu są dotacje i subwencje wyrównawcze. Oszczędnie gospodarujemy środkami, jakimi dysponuje gmina, ponieważ wpływy z odpisów PIT i CIT wynoszą zaledwie kilkaset tysięcy złotych rocznie. Ma na to wpływ brak na terenie gminy większych przedsiębiorstw, które poszerzyłyby lokalny rynek pracy. Słaba jakość tutejszych gleb nie sprzyja intensyfikacji produkcji rolnej. Na terenie gminy działa jedno duże gospodarstwo ogrodnicze, natomiast dość silna jest produkcja rolna o charakterze warzywniczym. Uprawia się tu pod folią gruntowe pomidory, kalafior, kapustę; seler, pory – to tradycyjne na terenie gminy uprawy, które wymagają większego nakładu pracy, ale są opłacalne dzięki dwóm dużym rynkom zbytu, czyli aglomeracjom warszawskiej i łódzkiej.

**Czy zatem rozwój pozarolniczej działalności gospodarczej byłby szansą dla rozwoju gminy?**

Z dokumentów z lat osiemdziesiątych i pięćdziesiątych ubiegłego wieku wynika, że na terenie ówczesnej gminy istniało sześćset miejsc pracy poza rolnictwem. Były to Gminna Spółdzielnia, PGR i rolnicze spółdzielnie produkcyjne. Dziś już zaginął po nich wszelki ślad, a rolnicze spółdzielnie produkcyjne znajdują się w trudnej sytuacji, więc lokalny rynek pracy praktycznie przestał funkcjonować. Od roku obserwujemy zmianę tej tendencji. Na terenie Gminy buduje się duża firma „Herco”, która jest grupą firm rodzinnego przedsiębiorstwa specjalizującego się w sektorze transportowo-logistycznym, jak również w produkcji gwoździ i wyrobów poliestrowych. Sama hala produkcyjna tego przedsiębiorstwa będzie miała powierzchnię około hektara. W związku z tym w gminie pojawi się ponad 100 miejsc pracy. Grunty pod budowę własnej bazy sprzętowej wykupiła kolejna duża firma „Separator”, zajmująca się utylizacją odpadów przemysłowych. Oprócz nowych miejsc pracy dla mieszkańców pojawią się i podatki od nieruchomości oraz w części od płac, które zasilą budżet gminy.

**Jak udało się zainteresować inwestorów gminą Cielądz?**

Wadą gminy było dotąd jej położenie, czyli odległość od głównych dróg, ale nie zrezygnowaliśmy z realizacji planów jej rozwoju. Po modernizacji drogi wojewódzkiej Skierniewice-Nowe Miasto dojazd do gminy znacznie się poprawił. Od kilkunastu lat posiadamy własną oczyszczalnię ścieków. Przewidując możliwość pojawienia się inwestorów, podciągnęliśmy sieć kanalizacyjną w kierunku terenu, gdzie realizowane są obecne inwestycje i, jak widać, te zmiany opłaciły się. W gminie działa też kilka mniejszych podmiotów gospodarczych i mam nadzieję, że ruszą następne inwestycje, dla których tereny są zapewnione w planie zagospodarowania przestrzennego



*Andrzej Latek, wójt gminy Cielądz*

gminy. Podobnie jak pozostałe gminy w powiecie rawskim, mamy praktycznie rozwiązane problemy z wodociągami. Telefonizacja przestała być już chyba w całej Polsce problemem nie do rozwiązania. Nie najgorzej też jest z dostępem do Internetu, który jest dziś ważną częścią infrastruktury, zwłaszcza w zakresie komunikacji i edukacji. Oczywiście przydałaby się jego większa przepuszczość, ale ten problem leży poza zasięgiem naszych możliwości. Myślę, że z czasem uda się nam zdywersyfikować źródła dochodów jej mieszkańców i dochody ludności z pracy w działających tu małych i średnich przedsiębiorstwach zrównoważą te pochodzące z pracy w sektorze rolniczym, który mimo nie najlepszych warunków będzie nadal ważnym elementem gminnej gospodarki.

**Ma Pan partnerów sprzyjających rozwojowi gminy?**

Oczywiście. Jednym z najlepszych jest Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej, bez którego rozwój gminy byłby znacznie utrudniony. Bank działa tu od lat, a niedawno zmodernizował swoją placówkę. O jego przydatności najwięcej mogliby powiedzieć sami mieszkańcy. Niezwykle ważnym jest także i to, że w tym przypadku mamy do czynienia z bankiem polskim. Ten Bank był tu praktycznie od zawsze, jeszcze jako samodzielny Bank Spółdzielczy w Regnowie był naszym partnerem, więc choćby z zasady lokalnego patriotyzmu nie szukaliśmy innych partnerów. Nigdy nas nie zawiodł i wierzę, że tak dalej pozostanie.

**Dziękuję za rozmowę.  
Andrzej Malanowski**

*Siedziba Urzędu Gminy w Cielądzu*



# Informacja gospodarcza dla firm – klientów banków spółdzielczych

Główną grupą klientów Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej, poza samorządami, są rodzinne gospodarstwa sadownicze i firmy z sektora rolno spożywczego. Dotychczas głównymi ich odbiorcami byli klienci, których reputacja była powszechnie znana. Dzięki członkostwu Polski w Unii Europejskiej zwiększyła się liczba kontaktów handlowych z klientami spoza Polski.

Poza korzyściami wynikającymi z możliwości zwiększenia sprzedaży, niesie to także ryzyko nawiązania współpracy z nierzetelnym odbiorcą, który, wykorzystując sytuację, nie płaci za dostarczone towary. W ostatnich latach mamy do czynienia z wieloma takimi przestępstwami na szkodę sadowników czy producentów rolno-spożywczych. Odzyskanie straconych należności to proces długoterminowy i kosztowny, zwłaszcza jeżeli swoich praw trzeba dochodzić przed obcymi sądami.

## Jak zabezpieczyć swoją firmę podczas kryzysu gospodarczego?

Zapoczątkowany jesienią ubiegłego roku największy od kilkudziesięciu lat kryzys finansowy przynosi rosnącą falę bankructw w państwach strefy euro. Uderzy to także w polskich producentów, którzy muszą monitorować kondycję finansową i prawną kontrahentów w celu terminowego realizowania płatności.

Należy stwierdzić, że korzystanie z **aktualnej i pełnej informacji gospodarczej** o klientach jest obowiązkiem eksportera. Warto korzystać z doświadczeń innych, gdyż, jak wynika z dostępnych danych, np. w Austrii żadna poważniejsza transakcja nie jest możliwa do przeprowadzenia bez weryfikacji drugiej strony.

**Jakie znaczenie ma wiarygodna informacja gospodarcza, można się przekonać, kiedy kontrahent opóźnia się w płatnościach, albo co gorsza wypro-**



wadził się „w nieznane” i nie wiadomo, jak ściągnąć należności firmy.

## Gdzie szukać informacji o swoich kontrahentach?

Do najefektywniejszych i najtańszych należą usługi „wywiadowni gospodarczych”. Jednym z takich renomowanych podmiotów działających na rynku polskim jest **międzynarodowa Grupa CRIF**, która na rynku polskim jest obecna od 1991 roku. Zbiory danych firmy CRIF zawierają bieżące dane dotyczące ponad 2 milionów polskich firm. Dla wygody klientów firma udostępnia te dane „on line” za pośrednictwem portalu [www.cribis.pl](http://www.cribis.pl), który jest częścią globalnego systemu wymiany informacji [www.skyminder.com](http://www.skyminder.com), zarządzanego przez Grupę CRIF. W tych zbiorach klienci mają pełne dane gospodarcze ponad 50 mln publicznych i prywatnych przedsiębiorstw z całego świata. Koszt takiej usługi z reguły nie przekracza ceny obiadu w niedrogiej restauracji, ale z perspektywy bezpieczeństwa firmy może mieć wartość nieocenioną.

20-letnia historia CRIF, obsługującej instytucje finansowe w świecie, nie wspominając o włoskim sektorze banków spółdzielczych, jest pozytywnym przykładem dostawcy danych gospodarczych zapewniających wzrost bezpieczeństwa działania tych podmiotów. Potwierdzeniem tego jest jej szybki rozwój w ostatnich latach.

Dla banków spółdzielczych najbliższe lata będą okresem zachodzących zmian. Należy sądzić, że jedną z nich będzie stworzenie warunków umożliwiających szybki i tani dostęp klientów do wiarygodnej informacji o kontrahentach. Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej włączył się w te działania w celu zapewnienia bezpieczeństwa środków pieniężnych swoich klientów.

**Andrzej Nowicki**



*Krzysztof Pietraszkiewicz, prezes Związku Banków Polskich*

## Nasze banki są stabilne

**Podczas ostatniego ogólnokrajowego Forum Liderów Bankowości Spółdzielczej, obradującego we wrześniu w Warszawie, poprosiliśmy o kilka uwag na temat aktualnych problemów polskiej bankowości prezesa Związku Banków Polskich, Krzysztofa Pietraszkiewicza. Oto, co na ten temat przekazał naszemu Czytelnikom**

Wydarzenia na rynkach finansowych w ciągu ostatnich kilku miesięcy pokazały, że w tych krajach, gdzie jest dobrze zbilansowany udział wielkich, globalnych firm finansowych i jednocześnie lokalnych instytucji finansowych, tam właśnie system pieniężny nie ucierpiał tak mocno, jak w tych krajach, gdzie był on zdominowany wyłącznie przez wielkich graczy lub jednorodnych inwestorów.

Pierwszy wniosek, jaki wysnuć należy w tej sytuacji, ważny dla wszystkich klientów banków i obywateli, to w dobrze pojętym interesie Polaków, polskich firm, ale także inwestorów zagranicznych – jest w Polsce potrzeba budowania mocnych instytucji finansowych. Po drugie, sytuacja, z którą mamy obecnie do czynienia, pokazuje, że polska bankowość przeszła przez te zawirowania w dobrym stylu dzięki bardzo bogatej ofercie finansowej. Oznacza to, że nie tylko klient indywidualny może wciąż liczyć na oferowane przez banki usługi dla swojego gospodarstwa domowego, ale jednocześnie małe i średnie przedsiębiorstwa nadal mają szybki dostęp do źródeł kredytowania.

CRIF Sp. z o.o., ul. Trębacka 4, 00-074 Warszawa,  
tel.: (22) 630 96 23, 630 96 93 fax: (22) 828 99 21  
[info.pl@crif.com](mailto:info.pl@crif.com), [www.cribis.pl](http://www.cribis.pl), [www.crif.pl](http://www.crif.pl)

Trzeba pamiętać jednak o tym, że bank tym szybciej i tym atrakcyjniejszą ofertę przedstawi klientowi, im rzetelniej współpracuje on ze wszystkimi instytucjami finansowymi. A więc konieczne staje się korzystanie z usług informacji gospodarczej, a także zgoda klienta na sprawdzanie jego historii kredytowych. Jest to niezmiernie istotne, ponieważ 95 proc. klientów nie ma problemu z obsługą zadłużenia i w związku z tym mogą oni otrzymać usługę nie tylko bardziej atrakcyjną cenowo, ale i szybszą.

Reasumując – cena pieniądza na rynkach międzynarodowych bardzo wzrosła, a to dlatego, że jest tego pieniądza mniej i wzrosło również ryzyko kredytowe. Myślę również, że w Polsce potrzebujemy szerokiego umacniania systemu finansowego przez wiele najbliższych lat, zarówno banków z kapitałem krajowym, jak i banków z kapitałem zagranicznym, dlatego, że nie da się rozwijać kraju w wysokim tempie w gospodarce rynkowej bez dobrze zarządzanych instytucji finansowych.

Zależy nam także na tym, żeby była realizowana strategia kształcenia finansowego klientów. Bardzo wielu obywateli w ma kłopoty z czytaniem i ze zrozumieniem różnego rodzaju zapisów prawnych i myślę, że wspólnie z władzami musimy przystąpić do ich uproszczenia, bo nie jest zamysłem banku, żeby kogoś wprowadzać w błąd.

W polskiej bankowości banki spółdzielcze odgrywają bardzo ważną rolę. Bankowość spółdzielcza to dzisiaj ponad 31 tysięcy pracowników, ponad 4200 bardzo dobrze wyposażonych i nowoczesnych placówek bankowych. Najczęściej są to też przedsiębiorstwa wiodące pod względem technologicznym w swoich lokalnych społecznościach. Polskie banki spółdzielcze mają dobrze wykształconych pracowników, którzy świetnie rozumieją potrzeby klientów, niejako „zza miedzy”, „zza ulicy”, czy z tej samej klatki schodowej. To jest bardzo wielki potencjał i dlatego tam gdzie możemy, nawet jeśli korzystamy z usług różnych instytucji finansowych, powinniśmy stawać się udziałowcami polskich banków spółdzielczych, aby budować potęgę lokalnych, polskich instytucji finansowych.

**Notował: Andrzej Malanowski**



*Prezes Kazimierz Makowski podkreśla wagę jakości produktów osiąganą również dzięki nowoczesnemu parkowi maszynowemu*

## Firma z przyszłością

**Zakład Termotechniczny „Elcal-Biała Rawska”, znany nie tylko w Polsce producent urządzeń dla przemysłu piekarniczego i cukierniczego, jest najlepszym przykładem, jak było przedsiębiorstwo państwowe, zarządzane obecnie przez prywatnych właścicieli, radzi sobie w warunkach gospodarki rynkowej.**

Dzisiejsi jej właściciele w końcu lat 90-tych ubiegłego wieku, działając w formie spółki z o.o., prowadzili patronacką stację paliw Orlenu w miejscowości Podlas. Nie było to jednak działalnością na miarę ambicji jej właścicieli, toteż gdy w 2000 roku syndyk masy upadłościowej firmy „Elcal-Biała Rawska”, producenta urządzeń grzewczych, ogłosił chęć sprzedaży zakładu, obecni właściciele postanowili ją kupić. Po dziewięciu latach pracy pod nowym zarządem nikt nie rozpoznałby zakładu skazanego kiedyś na likwidację.

Dzisiaj firma zatrudnia 54 pracowników. Zakład produkuje piece piekarnicze obrotowe, automaty do produkcji ciastek, maszyny do wyklejania ciastek z walca, maszyny do sklejanego ciastek, tunele schładzające, oblewarki do ciastek, komory fermentacyjne, komory wypiekowe i wiele innych urządzeń.

Znaczna część produkcji trafia na rynki zagraniczne, gdyż tradycyjnym odbiorcą urządzeń i automatów piekarniczych, oprócz krajowego przemysłu tej branży, są firmy z Litwy, Ukrainy, Czech, Bułgarii i Słowacji. Wysoka jakość i nowoczes-

ność produktów spowodowały zainteresowanie produkcją „Elcalu-Biała Rawska” firm niemieckich, znanych z wysokich wymagań technicznych i jakościowych. Niedawno do firmy napłynęły pierwsze zamówienia z Niemiec.

*Kilka lat walczyliśmy o zdobycie dobrego miejsca na rynku producentów tego sprzętu – mówi prezes, Kazimierz Makowski. – Wystawialiśmy swoje wyroby na krajowych i zagranicznych targach. Wyężona praca, wdrożenie do naszej produkcji nowoczesnych technologii i komputerów spowodowało, że stawaliśmy się firmą rozpoznawalną na rynku producentów dla przemysłu piekarniczego. W naszej działalności nie odczuwamy skutków kryzysu, powiem więcej, liczba zamówień wzrasta. Nie występują też problemy z płatnościami. Nasza firma gwarantuje wysoką jakość produktów, a serwis gwarancyjny jest w stanie dotrzeć do każdego z naszych kontrahentów w każdym punkcie Europy.*

Jak widać, nawet w małych miejscowościach, oddalonych od przemysłowych i naukowych centrów, mogą działać dziś firmy tworzące nowoczesne i konkurencyjne produkty. Biała Rawska, jako miejsce produkcji skomplikowanych i nowoczesnych urządzeń dla przemysłu piekarniczego i cukierniczego, stała się rozpoznawalnym punktem na mapie dla wielu przedsiębiorców działających w Europie Środkowej.

*dokończenie na str.7*

# Dla klientów Banku Współpraca z PZU



# PZU

**Współpraca ubezpieczycieli z bankami jest jednym z najbardziej aktualnych zagadnień rynku usług finansowych. Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej oraz Inspektorat PZU SA w Skierniewicach podjęły decyzję o współpracy polegającej na sprzedaży ubezpieczeń PZU przez placówki Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej.**

Od października 2009 roku klienci Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej mogą podczas wizyt w placówkach terenowych Banku zawierać i wznawiać ubezpieczenia oraz dokonywać opłat składek za ubezpieczenia PZU. Wszelkie informacje na ten temat dostępne są w placówkach terenowych Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej oraz placówkach terenowych PZU S.A. w Rawie Mazowieckiej i Skierniewicach.

## Z myślą o wygodzie klienta

Wzrastająca świadomość klientów bankowych i ubezpieczeniowych skłania banki oraz firmy ubezpieczeniowe do poszukiwania nowych, co raz to lepszych produktów finansowych i ubezpieczeniowych oraz kanałów ich dystrybucji. Właściwa identyfikacja potrzeb klienta oraz stworzenie możliwości do dogodnego korzystania z usług pozwala na podjęcie najlepszych rozwiązań organizacyjnych. Teraz to klient decyduje o momencie, formie oraz miejscu transakcji. Sprostanie przez banki i ubezpieczycieli takim wymaganiom zwiększa szanse na zadowolenie klientów i sukces rynkowy firmy dostarczającej takiej usługi klientowi.

Historia współpracy bankowo-ubezpieczeniowej ma swoje początki już w tzw. pożyczce morskiej z okresu starożytności. Spłata zaciągniętej pożyczki następowała tylko w przypadku pomyślnego zakończenia wyprawy morskiej, natomiast w przeciwnym przypadku kwota pożyczki lub jej część stanowiła formę odszkodowania za poniesioną stratę.

Współpraca bankowo-ubezpieczeniowa w dzisiejszych czasach wiąże się ze sprzedażą indywidualnych polis ubezpieczeniowych w placówkach bankowych. Trendy rozwojowe

na rynku ubezpieczeniowym są jasne. To czego obecnie oczekuje się od firmy ubezpieczeniowej czy instytucji bankowej to stworzenie klientowi usługi ubezpieczeniowej możliwości zawierania ubezpieczeń majątkowych, osobowych i wypadkowych w placówkach bankowych. Duża sieć placówek bankowych stwarza jeszcze szersze możliwości bezpośredniego kontaktu z klientem. Oferowanie usług ubezpieczeniowych przez bank pozwala klientowi na załatwienie wielu spraw związanych z zabezpieczeniem posiadanego mienia, życia i zdrowia w jednym miejscu i czasie podczas wizyty w swojej placówce bankowej.

## Sprawdzony i silny partner

Grupa PZU oferuje swym klientom najszerszą gamę produktów na polskim rynku ubezpieczeniowym. W ramach podstawowej działalności ubezpieczeniowej obejmującej ubezpieczenia majątkowe, ubezpieczenia na życie oraz pozostałe ubezpieczenia osobowe, klienci Grupy PZU mają do wyboru blisko 200 rodzajów ubezpieczeń. Oferta firmy jest wciąż wzbogacana o nowe produkty i dostosowywana do zmieniających się potrzeb klientów oraz wymogów nowych kanałów dystrybucji.

Grupa PZU jest jedną z największych instytucji finansowych w Polsce, a także Europie Środkowowschodniej. Tradycje PZU sięgają 1803 roku, kiedy powstało pierwsze na ziemiach polskich towarzystwo ubezpieczeniowe. Jako spadkobierca ponad 200-letniej tradycji Grupa PZU od wielu lat zapewnia kompleksową ochronę ubezpieczeniową we wszystkich najważniejszych dziedzinach życia prywatnego, publicznego i gospodarczego. Grupa PZU należy dziś do grona najbardziej dynamicznie rozwijających się grup kapitałowych w Polsce. W I półroczu 2009 roku Grupa PZU zebrała ponad 8 mld złotych z tytułu składek ubezpieczeniowych, osiągając zysk netto w kwocie 2.3 mld złotych. Znaczny przyrost zysku w stosunku do wyniku I półroczu poprzedniego roku jest efektem nowej strategii Grupy oraz dobrych wyników z działalności inwestycyjnej Spółek Grupy.



*dokończenie ze str.5 Firma z przyszłością*

Prezes Kazimierz Makowski na pytanie o naturalnego partnera i sprzymierzeńca firmy, wymienia Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej. Co prawda początkowo kredytował się w jednym z banków komercyjnych, jednak opinia o BS, która krążyła wśród przedsiębiorców w regionie, skierowała kroki zarządu firmy w kierunku Banku. Prezes podkreśla jego otwartość, szybkość reakcji na potrzeby firmy oraz kulturalny i fachowy sposób traktowania jej bieżących potrzeb przez pracowników Banku. Najważniejsza jednak jest jego zdaniem szansa na to, by w kluczowych sprawach dotyczących działalności firmy, można było prowadzić rozmowy z kierownictwem Banku, czego firma we wcześniejszych kontaktach innymi instytucjami finansowymi nie doświadczyła. **Andrzej Malanowski**



Hala produkcyjna ZT Elcal-Biała Rawska



**Dane teleadresowe firmy:**  
**Elcal-Biała Rawska Zakład Termotechniczny, 96-230 Biała Rawska, ul. Przemysłowa 5, tel. (46) 815 93 72, fax: 815 93 70, e-mail: wmpl@pro.onet.pl**

**POZIOMO**

- 1A bałagan, zamieszanie;
- 3A najwyższa nagroda dla filmowca;
- 3G dla niegrzecznych pod choinką;
- 4J mała Alicja;
- 5A prostuje zęby;
- 7E kura, która znosi jaja;
- 8A ... i pokój;
- 8I samochód;
- 9F tajny ciąg cyfr lub liter;
- 10A naczynie kuchenne w kształcie miseczki z długą rączką;
- 10H najmniejsza część pierwiastka;
- 12E specjalność Małysza;
- 13A mleko w powietrzu;
- 13H marka hoteli lub kosmetyków;
- 15C smród;
- 15J nie pod;
- 17A imię Dyzmy;
- 18H charakterystyka;
- 19A na przykład rozliczeniowy;
- 20H tłoczona z oliwek;

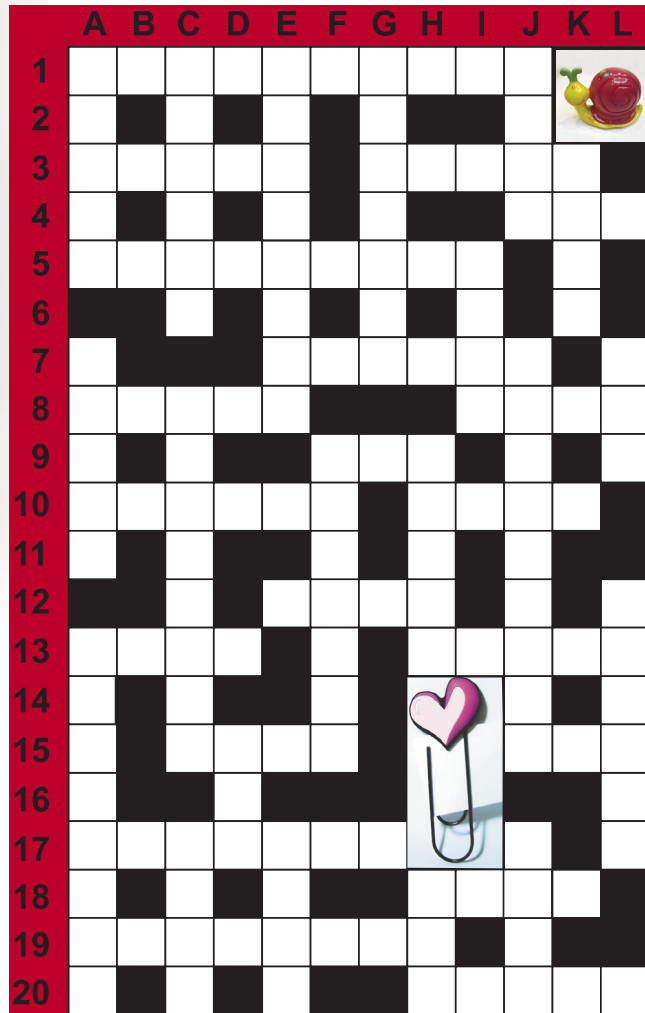
- A7 pewna suma pieniędzy;
- A13 każdy zaczynał jako majtek;
- C1 zakładana na procent;
- C8 Władysław, mąż królowej Jadwigi;
- C17 tandetna rzecz o miernej wartości, schlebająca popularnym gustom;
- D15 głębiej już nie można;
- E1 Diego Armando, najlepszy piłkarz wszech czasów;
- E17 w drużynie harcerskiej;
- F9 bije brawo za pieniądze;
- G1 największe miasto Kanady;
- H9 doza;
- H18 tkwi w oczodole;
- I5 zbudował ją Noe;
- J1 historia rodzinna, głównie z północy;
- J7 rdzenny mieszkaniec;
- J17 nieduży nietop z Australii;
- K3 wrzaskliwa duża mewa;
- L7 nie przód i nie tył;
- L12 mieszkaniowy, remontowy lub na cel dowolny

**(13) (L7, E8, A17, C3, J18, C12, E1)**

**(E12, H18, H3, C14, E5, A20, D1, E10, K4, C19, C20, B10, G17) (C1, L14, H18, F7, L14, C8)**



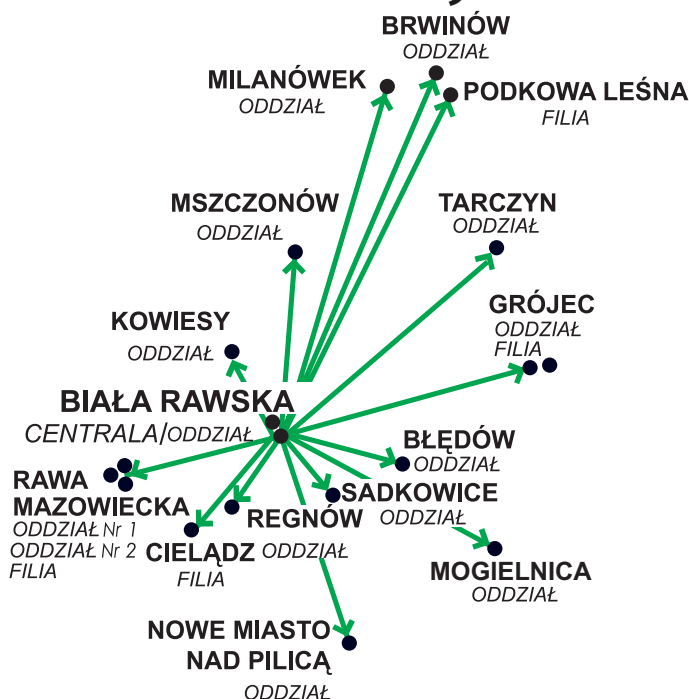
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb marketingowych przez Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej (zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29-08-1997 r. Dz. U. Nr 133, poz 883).  
 .....  
 (podpis)



Rozwiązania krzyżówki prosimy składać w placówkach Banku lub nadsyłać na adres: Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej, ul. Jana Pawła II 38, 96-230 Biała Rawska do 5 stycznia 2010 r. Wśród nadesłanych poprawnych rozwiązań krzyżówki z nr 12 naszego pisma upominki od Banku otrzymują: Iwona Głąb – Annpol, Czesław Kołacz – Chodnów, Beata Strach i Karolina Tazbir – Biała Rawska, Stanisława Piekarska – Wilków Pierwszy, Franciszek Kuśmirek – Nowe Miasto n/Pilicą, Piotr Kaczorek – Wola Chojnata, Bożena Nowaczyńska – Studzianek i Krystyna Stankiewicz – Rawa Mazowiecka. Serdecznie gratulujemy!



# Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej



## BANK POLSKI

 100% kapitału  
pochodzenia polskiego

**Centrala** <http://www.bsbr.pl>, e-mail: [bank@bsbr.pl](mailto:bank@bsbr.pl)

96 – 230 Biała Rawska, ul. Jana Pawła II 38, sekretariat - tel. 46 813 14 30, fax 46 813 14 31,

### Oddziały

96 – 230 Biała Rawska, ul. Jana Pawła II 38

05 – 620 Błędów, ul. Długa 5

05 – 840 Brwinów, ul. Leśna 7 A

05 – 600 Grójec, ul. Piłsudskiego 15

96 – 111 Kowiesy

05 – 822 Milanówek, ul. Kościuszki 28

05 – 640 Mogielnica, ul. Mostowa 19

96 – 320 Mszczonów, ul. Dworcowa 1

26 – 420 Nowe Miasto n. Pilicą, ul. Warszawska 20

96 – 200 Rawa Mazowiecka, ul. Jerozolimska 14

96 – 200 Rawa Mazowiecka, Al. Konstytucji 3 Maja 9a

96 – 232 Regnów

96 – 206 Sadkowiec

05 – 555 Tarczyn, ul. Komornicka 5,

tel. 46 813 14 45, tel./fax 46 813 14 31

tel. 48 668 00 07, tel./fax 48 668 00 17

tel. 22 729 69 27, tel./fax 22 729 58 45

tel. 48 664 01 52, tel./fax 48 664 01 53

tel. 46 834 95 19, tel./fax 46 831 70 82

tel. 22 724 69 75, tel./fax 22 755 87 85

tel. 48 663 56 23 fax 48 663 56 37

tel./fax 46 857 22 31

tel. 48 674 12 57, tel./fax 48 674 18 64

tel. 46 814 69 04, tel./fax 46 815 15 41

tel. 46 814 48 90, tel./fax 46 814 48 90

tel. 46 813 16 64, tel./fax 46 813 16 26

tel. 46 815 66 14 fax 46 815 66 24

tel. 22 727 94 20, fax 22 727 94 26

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

### File

96 – 214 Cielądz

05-600 Grójec, ul. Piłsudskiego 78

05 – 807 Podkowa Leśna, ul. Słowicza 1 H,

96-200 Rawa Mazowiecka, ul. Tomaszowska 10j

tel. 46 815 20 30, fax 46 815 20 90

tel. 48 664 23 89 fax 48 664 20 17

tel./fax 22 729 19 62

tel. 46 814 60 55 tel./fax 46 814 60 68

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

Centrum Handlowe Biała Rawska, ul. Jana Pawła II 4

Hotel Ossa Congress&SPA Ossa 1

Otrębusy, peron WKD

Kanie, ul. Szkolna 4a

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat 24h

bankomat

**Wydawca i redakcja:** Biomal, ul. Kołowa 4 m 32, 03 – 536 Warszawa, tel. 0606 743 777 lub 0510 838 965, e-mail: [biomal@wp.pl](mailto:biomal@wp.pl)

**Druk:** Alternia